

## Передмова

### 1 РОЗРОБЛЕНИЙ

Українським науково-дослідним та проектно-конструкторським інститутом будівельних матеріалів та виробів (ГДІБМВ)

### 2 ВНЕСЕНИЙ

Відділом державних нормативів і стандартів Держкоммістобудування України

### 3 ЗАТВЕРДЖЕНИЙ ТА ВВЕДЕНИЙ В ДІЮ

НАКАЗОМ Державного комітету України у справах містобудування і архітектури від 27.09.1994 р, №42

### 4 ВВЕДЕНИЙ ВПЕРШЕ

ДСТУ Б А. 1.1 30 94

# ДСТУ Б А 1.1-30-94

**ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ**  
**Система стандартизації та нормування в будівництві**  
**Вермикуліт, матеріали та вироби на його основі**  
*Терміни та визначення*  
**Система стандартизации и нормирования в строительстве**  
**Вермикулит, материалы и изделия на его основе**  
*Термины и определения*  
**Standardization and normalization systems in construction**  
**Vermiculite, materials and products on it's base**  
*Terms and definitions*

Чинний від 1995-01-01

## 1 ГАЛУЗЬ ВИКОРИСТАННЯ

1.1 Цей стандарт встановлює терміни та визначення понять у галузі видобування, збагачення вермикуліту, виробництва спученого вермикуліту та виробів на його основі.

1.2 Терміни, регламентовані в цьому стандарті, обов'язкові для використання в усіх видах нормативної документації, у довідковій та навчально-методичній літературі, що належить до галузі будівельних матеріалів, а також для робіт з стандартизації або при використанні результатів цих робіт, включаючи її програмні засоби для комп'ютерних систем.

1.3 Вимоги стандарту чинні для використання в роботі підприємств, установ, організацій, що діють на території України, технічних комітетів з стандартизації, науково-технічних та інженерних товариств, міністерств (відомств).

## 2 НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ

У цьому стандарті використані посилання на такий документ:

ДСТУ Б А. 1.1-19-94

Система стандартизації та нормування в

будівництві. Перліт, матеріали та вироби перлітові.

Терміни та визначення

## 3 ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ

3.1 Дня кожного поняття встановлено один стандартизований термін.

3.2 Подані визначення можна в разі необхідності розвивати шляхом введення до них похідних ознак, які доповнюють значення термінів, що використовуються. Доповнення не можуть порушувати обсяг і зміст понять, визначених у стандарті

3.3 У стандарті, як довідковій, подані німецькі (de), англійські (en), французькі (fr) і російські (ru) відповідники стандартизованих термінів, а також визначення російською мовою.

3.4 У стандарті наведено абетковий покажчик термінів українською мовою та абеткові покажчики іншомовних відповідників в стандартизованих термінах в кожній мові окремо.

## 4 ЗАГАЛЬНІ ПОНЯТТЯ

### 4.1 Сировина

#### 4.1.1 сировина, яка містить вермикуліт

Гірські породи пускоподібної будови, що утворилися в результаті вивітрювання або (та) гідротермальних змін калієвих ферромагнезійних слюд типу біотиту або флогопиту

#### 4.1.2 вермикуліт

Складний високогідратизований алюмосилікат магнію групи гідрослюд непостійного хімічного складу, що утворився в результаті вивітрювання або (та) гідротермальних змін калієвих ферромагнезійних слюд флогопиту та біотиту

#### 4.1.3 біотити

Безперервний ізоморфний ряд калієвих ферроматнезійних слюд, склад та властивості яких змінюються від залізистої різниці до магнезійної; нестійкі в умовах хімічного вивітрювання та низькотемпературних гідротермальних процесів: переходять у вермикуліт через ряд проміжних станів (гідробіотит)

#### 4.1.4 гідробіотит

Мінерал групи гідрослюд, що

утворюється при гідратації калієвих ферромагнезійних слюд внаслідок процесів вивітрювання або гідротермальних процесів, який може мати змішано-шарувату структуру із шарами вермикуліту та біотиту; за будовою та властивостями проміжний член ряду біотит-гідробіотит-вермикуліт

#### 4.1.5 вермикулітизований гідробіотит

Мінерал групи гідрослюд, структура якого складається із шарів вермикуліту (до 50%) та біотиту

de Vermiculitrohsoff

en vermiculite containing raw material  
fr matière première vermiculitifère  
ru вермикулитсодержащее сырье

Горные породы чешуйчатого строения, образовавшиеся в результате выветривания или (и) гидротермальных изменений калиевых ферромагнезиевых слюд типа биотита или флогопита

de Vermiculit

en vermiculite  
fr vermiculite  
ru вермикулит

Сложный высокогидратизованный алюмосиликат магния группы гидрослюд непостоянного химического состава, образовавшийся в результате выветривания или (и) гидротермальных изменений калиевых ферромагнезиевых слюд; флогопита и биотита

de Biotit

en biotite  
fr biotite  
ru биотиты

Непрерывный изоморфный ряд калиевых ферромагнезиевых слюд, состав и свойства которых изменяются от железистой разности к магнезиевой; неустойчивы в условиях химического выветривания и низкотемпературных гидротермальных процессов: переходят в вермикулит через ряд промежуточных состояний (гидробиотит)

de Hydrobiotit

en hydrobiotite  
fr hydrobiotite  
ru гидробиотит

Минерал группы гидрослюд, который образуется при гидратации калиевых ферромагнезиевых слюд вследствие процессов выветривания или гидротермальных процессов, который может иметь смешанно-слоистую структуру со слоями вермикулита и биотита; по строению и свойствам промежуточный член ряда биотит-гидробиотит-вермикулит

de Hydrobiotitsvermiculit

en vermiculite hydrobiotite  
fr hydrobiotite vermiculitique  
ru вермикулитизированный гидробиотит

Минерал группы гидрослюд, структура которой состоит из слоев вермикулита (до 50%) и биотита

#### 4.1.6 флогопіт

Магнезійна різниця біотиту, основний матеріал для утворення вермикуліту; під дією гідротермальних процесів перетворюється на вермикуліт за схемою: флогоніт-гідрофлогоніт-вермикуліт

de Phlogopit  
en phlogopite  
fr phlogopite  
ru флогопит

Магнезійная разность биотита, основной материал для образования вермикулита: под действием гидротермальных процессов превращается в вермикулит по схеме: флогонит-гидрофлогонит-вермикулит

#### 4.1.7 гідрофлогопіт

Мінерал групи гідрослюд, утворений при гідратації флогоніту внаслідок гідротермальних процесів; за будовою та властивостями проміжний член ряду: флогоніт-гідрофлогоніт-вермикуліт

de Hydrophlogopit  
en hydrophlogopite  
fr hydrophlogopite  
ru гидрофлогонит

Минерал группы гидрослюд, образующийся при гидратации флогопита вследствие гидротермальных процессов; по строению и свойствам промежуточный член ряда: флогонит-гидрофлогонит-вермикулит

#### 4.1.8 гідрослюди

Групи мінералів, які являють собою продукти вторинної змі-

ни та гідратації добре окристалізованих слюд в результаті процесів вивітрювання або низькотемпературних гідротермальних впливів

#### 4.1.9 кора вивітрювання

Комплекс гірських порід, що утворюються в результаті процесу зміни та руйнування мінералів» та гірських порід на поверхні землі під дією фізичних, хімічних та органічних агентів; в залежності від умов утворення може характеризуватися наявністю мінералів групи гідробіотит-вермикуліт

de Hydroglimmer  
en hydromicas  
fr hydromicas  
ru гидрослюды

Группа минералов, которые представляют собой продукты вторичного изменения и гидратации хороша окристаллизованных слюд в результате процессов выветривания или низкотемпературных гидротермальных воздействий

de Verwitterungskruste  
en crust of weathering  
fr croûle alterée  
ru кора выветривания

Комплекс горных пород, образующихся в результате процесса изменения и разрушения минералов и горных пород на поверхности земли под действием физических, химических и органических агентов»; в зависимости от условий образования может характеризоваться наличием минералом группы гидробіотит-вермикулит

#### 4.1.10 вермикулітовий концентрат

Матеріал, який одержують в результаті збагачення сировини, що містить вермикуліт

de Vermiculitkonzentrat  
en vermiculite concentrate concentré  
fr de vermiculite  
ru вермикулитовый концентрат

Материал, получаемый в результате обогащения вермикулитсодержащего сырья

### 4.2 Технологія переробки сиротиш, яка містить вермикуліт

#### 4.2.1 збагачення сировини, яка містить вермикуліт

de Vermiculitrohstoffaufbereitung  
en concentration of vermiculite raw materials  
fr concentration de matières premières

		de vermiculite
		ru обогащение вермикулитсодержащего сырья
	Процес відокремлення мінералів групи гідробіотит-вермикуліт ВІД зерен породи, що не случується або слабо случується	Процесс отделения минералов группы гидробiotит-вермикулит от зерен невсплывающей или слабо всплывающей породы
<b>4.2.2 флотация</b>		de Rotation en flotation fr flottation ru флотация
	Метод збагачення сировини, яка містить вермикуліт, побудований на молекулярному прилипанні частинок твердого тіла (мінералу) до межі поділу двох фаз	Метод обогащения вермикулитсодержащего сырья, основанный на молекулярном прилипании частиц твердого тела (минерала) к границе раздела двух фаз
<b>4.2.3 електромагнітна сепарація</b>		de Elektromagnetscheidung en electromagnetic separation fr triage électromagnétique ru электромагнитная сепарация
	Спосіб збагачення сировини, яка містить вермикуліт, в спеціальному пристрої (електромагнітній сепараторі), де під дією струму високої напруги відбувається поділ сировини, яка містить вермикуліт, на магнітну та немагнітну складові	Способ обогащения вермикулитсодержащего сырья в специальном устройстве (электромагнитном сепараторе), где под действием тока высокого напряжения происходит разделение вермикулитсодержащего сырья на магнитную и немагнитную составляющие
<b>4.2.4 вибіркове дріблення</b>		de Auszugbrechen en selective crushing fr concassage selectif ru выборочное дробление
	Метод збагачення сировини, яка містить вермикуліт, побудований на анізотронній	Метод обогащения вермикулитсодержащего сырья, основанный на анизотронной прочности минералов типа вермикулита и на различиях по форме их зерен и пустой породы
	міцності мінералів типу вермикуліту та на відмінностях форми їх зерен та пустої породи	
<b>4.2.5 повітряна сепарація</b>		de Windseparation en air separation fr séparation par air ru воздушная сепарация
	Метод збагачення сировини, яка містить вермикуліт, побудований на відмінностях форми та маси частинок мінералів типу вермикуліту та пустої породи, що мають річні лінійні розміри	Метод обогащения вермикулитсодержащего сырья, основанный на различиях в форме и массе частиц минералов типа вермикулита и пустой породы, разновеликих по линейным размерам
<b>4.2.6 збагачення в "киплячому шарі"</b>		de Aufbereitung in der "Wirbelschicht" en concentration in fluidized bed fr concentration dans le lit fluidifié ru обогащение в "кипящем слое"
	Метод збагачення сировини, яка містить вермикуліт, в повітряному сепараторі "киплячого шару", побудований на розподілі в ньому зерен матеріалу відповідно до величини опору потоку повітря та середньої густини	Метод обогащения вермикулитсодержащего сырья в воздушном сепараторе "кипящего слоя", основанный на распределении в нем зерен материала в соответствии с величиной сопротивления потоку воздуха и средней плотностью

#### 4.2.7 збагачення вібруванням

Метод збагачення, побудований на відмінності коефіцієнтів тертя складових частіш сировини, яка містить вермикуліт, якщо вона рухається по площині під дією вібрації

#### 4.2.8 гравітаційне збагачення

Спосіб збагачення сиропним, яка містить вермикуліт, побудований на відмінності середньої густини мінералів типу вермикуліту та породи

#### 4.2.9 сушильно-пічний агрегат

Технологічна установка для спучування сировини, яка містить вермикуліт, або вермикулітового концентрату шляхом

температурної обробки, до складу якої входять: сушильний барабан, трубчаста ніч та циклон

#### 4.2.10 сушильний барабан

Одна із частин сушильно-пічного агрегату, яка є обертовим горизонтальним барабаном дня попереднього підсушування сировини, що містить вермикуліт, або вермикулітового концентрату

#### 4.2.11 трубчаста ніч

Агрегат для випалювання дрібнозернистої сировини, яка містить вермикуліт, або вермикулітового концентрату, робоча камера якого виконана як горизонтальний циліндр

#### 4.2.12 циклон

Чистина сушильно-пічного агрегату,

що є вертикальним

циліндром з конічним днищем

і призначена осаджувати

de Vibrationsaufbereitung  
en vibration concentration concentration  
fr par vibration  
ru обогащение вибрированием

Метод обогащения, основанный на различии коэффициентов трения составных частей вермикулитсодержащего сырья при его движении по плоскости под действием вибрации

de Schwerkraflaufbereitung  
en gravity concentration concentration  
fr gravitaire  
ru гравитационное обогащение  
Способ обогащения, вермикулитсодержащего сырья, основанный на различии средней плотности минералов типа вермикулита и пустой породы

de Trocken-Ofenaggregat  
en drying oven unit  
fr unité de four à sécher  
ru сушильно-печной агрегат

Технологическая установка для вспучивания вермикулитсодержащего сырья или вермикулитового концентрата путем температурной обработки, в состав которой входят: сушительный барабан, трубчатая печь и циклон

de Trockentrommel  
en drying drum  
fr tambour à sécher  
ru сушительный барабан

Одна из частей сушильно-печного агрегата, представляющая собой вращающийся горизонтальный барабан дня предвари тельной подсушки вермикулитсодержащего сырья или вермикулитового концентрата

de roluförmiger Ofen  
en lube furnace  
fr four lubulaire  
ru трубчатая печь

Агрегат дня обжига мелкозернистого вермикулитсодержащего сырья или вермикулитового концентрата, рабочая камера которого выполнены в виде горизонтально) о цилиндра

de Zyklon  
en cyclone  
fr cyclone  
ru циклон

Часть сушильно-печного агрегата,

представляющая собой вертикаль-

ный цилиндр коническим дни-

щем и предназначена для осажде-

частинки під дією відцентрової сили	ння частиц под действием центробежной силы
<b>4.2.13 шахтна ніч</b>	de Schachtofen en shaft furnace fr four à cuve ru шахтная печь
Установка дня випалювання сировини, яка містить вермикуліт, або вермикулітового концентрату з робочою камерою	Установка дня обжига вермикулитсодержащего сырья или вермикулитового концентрата с рабочей камерой в форме ствола
формі ствола, висота якої більша за ширину не менше ніж у 4,5 раза	высота которой больше ширины не меньше чем в 4,5 раза
<b>4.2.14 обертова ніч</b>	de Drehofen en rotating furnace fr four tournant ru вращающаяся печь
Агрегат з робочою камерою у вигляді похилого обертового барабана, всередині якою переміщується та переміщується сировина, яка містить вермикуліт, у середовищі теплоносія	Агрегате рабочей камерой в виде наклонною вращающегося барабана, внутри которого перемешается и перемешивается вермикулитсодержащее сырье в среде теплоносителя
<b>4.2.15 случений вермикуліт</b>	de Blähvermiculit en expanded vermiculite fr vermiculite expansé ru вспученный вермикулит
Сипкий матеріал, що отримується случуванням при короткочасному випалюванні подрібненої сировини, яка містить вермикуліт, або вермикулітового концентрату	Сыпучий материал, получаемый вслучиванием при кратковременном обжиге дробленого вермикулитсодержащего сырья или вермикулитового концентрата
<b>4.3 Фізико-технічні показники сировини, яка містить вермикуліт, та слученого о вермикуліту</b>	
<b>4.3.1 спайність</b>	de Spaltbarkeit en cleavage fr clivage ru спайность
Властивість мінералів розколюватися за певними напрямками (площинами)	Свойство минералов раскалываться по определенным направлениям (плоскостям)
<b>4.3.2 коефіцієнт ущільнення слученої вермикуліту</b>	de Verdichtungskoeffizient Blähvermiculits en compression ratio of expanded vermiculite fr coefficient de compactage de vermiculite expansé ru коэффициент уплотнения вспученного вермикулита
Відношення об'ємів слученого вермикуліту до і після механічних або інших впливів, які призводять до його ущільнення	Отношение объемов вспученного вермикулита до и после механических или других воздействий, приводящих к его уплотнению
<b>4.3.3 случування</b>	de Blühen en expansion fr expansion ru вслучивание

<p>Процес збільшення в об'ємі мінералів типу вермикуліту при термічній обробці перпендикулярно до площин спайності</p> <p><b>4.3.4 коефіцієнт спучування</b></p>	<p>Процес увеличения в объеме минералов типа вермикулита при термической обработке перпендикулярно к плоскостям спайности</p> <p>de Blähkoeffizient</p> <p>en expansion factor coefficient</p> <p>fr d'expansion</p> <p>ru коэффициент вспучивания</p>
<p>Відношення об'єму спученого матеріалу до об'єму вихідної породи (ДСТУ А.1.1-19-94)</p> <p><b>4.3.5 температура спучування мінералів типу вермикуліту</b></p>	<p>Отношение объема вспученного материала к объему исходной породы</p> <p>de Blähentemperatur der Mineralien wie Vermikulit</p> <p>en expansion temperature of the minerals as vermiculite</p> <p>fr température d'expansion des minéraux du type vermiculite</p> <p>ru температура вспучивания минералов типа вермикулита</p>
<p>Температура, при якій в результаті спучування мінералів типу вермикуліту в термічній установці одержують спучений вермикуліт з мінімальною густиною</p> <p><b>4.3.6 коефіцієнт пластичності смученого вермикуліту</b></p>	<p>Температура, при которой в результате вспучивания минералов типа вермикулита в термической установке получают вспученный вермикулит минимальной плотностью</p> <p>de Plattenkoeffizient Blähvermiculits</p> <p>en lamellar index of expanded vermiculite</p> <p>fr indice lamellaire de vermiculite expansé</p> <p>ru коэффициент пластичности вспученного вермикулита</p>
<p>Коефіцієнт, який характеризує форму зерна спученого матеріалу та є відношенням півсуми крайніх розмірів зерна за площинами спайності до висоти зерна</p> <p><b>4.3.7 маслосміність спученого вермикуліту</b></p>	<p>Коеэффициент, характеризующий форму зерна вспученного материала в представляющий собой отношение полусуммы крайних размеров зерна по плоскостям спайности к высоте зерна</p> <p>de Ölaufnahmefähigkeit Blähvermiculits</p> <p>en oil absorption of expanded vermiculite</p> <p>fr absorptivité d'huile de vermiculite expansé</p> <p>ru маслосмкость вспученного вермикулита</p>
<p>Властивість спученого вермикуліту поглинати мінеральне масло в межах, які забезпечують його сипкість без злипання частинок</p> <p><b>4.3.8 теплоемність смученого вермикуліту</b></p>	<p>Свойство вспученного вермикулита поглощать, минеральное масло до пределов, обеспечивающих его сыпучесть без слипания частиц</p> <p>de Wärmekapazität des Blähvermiculits</p> <p>en heat capacity of expanded vermiculite</p> <p>fr capacité calorifique de vermiculite expansé</p> <p>ru теплоемность вспученного вермикулита</p>
<p>Властивість спученого вермикуліту при нагріванні поглинати незначну кількість теплоти</p> <p><b>4.3.9 твердість спученого вермикуліту</b></p>	<p>Свойство вспученного вермикулита при нагревании поглощать незначительное количество теплоты</p> <p>de Blähvermiculithärte</p> <p>en handness of expanded vermiculite</p> <p>fr dureté de vermiculite expansé</p>

		gu	твердость вспученного вермикулита Свойство вспученного вермикули-
	Властивість спученого вермику- літу чинити опір вдавлювання в нього іншого, твердінного тіла	па	та сопротивляться вдавливанию и него другого, более твердого тела
<b>4.3.10</b>	<b>еластичність спученого вермикуліту</b>	de en fr gu	Elastizität des Blähvermiculits elasticity of expanded vermiculite élasticité' de vermiculite expansé эластичность вспученною вермикулита Свойство вспученного вермику-
	Властивість, смученого вермику- літу повертатися до вихідного стану після зняття навантаження із зменшуваною швидкістю		лита возвращаться в исходное состояние после снятие нагрузки с уменьшающейся скоростью
<b>4.4</b>	<b>Матеріали та вироби на основі спученого вермикуліту</b>		
<b>4.4.1</b>	<b>вермикулітова засника</b>	de en fr gu	Vermikulitschüttung filling vermiculite vermiculite de chargement вермикулитовая засынка Теплоизоляционный материал из вспученного вермикулита, используемый в конструкциях в качестве утепляющего слоя
	Теплоізоляційний матеріал із спученого вермикуліту, який використовується в конструк- ціях як утеплюючий шар		
<b>4.4.2</b>	<b>вермикулітовий розчин</b>	de en fr gu	Vermicuht Mörtel vermiculite mortar mortier-vermiculite вермикулитовый раствор Раствор из вспученного вермику- лита, вяжущего и специальных добавок или без них, использую- щийся для проведения специаль- ных работ
	Розчин з смученого вермику- літу, в'яжучого та спеціальних добавок або без них, який використовують для проведен- ня спеціальних робіт		
<b>4.4.3</b>	<b>вермикулітний штукатурний розчин</b>	de en fr gu	Vermikulitputzmörtel vermiculite mortar mortier d'enduit de vermiculite вермикулитовый штукатурный раствор Раствор из вяжущего, вспученного вермикулита и специальных добавок или без них, который используется дня внутренней и внешней отделки и теплоизоляции строительных конструкций и может выполнять декоративные, огнезащитные и другие функции
	Розчин із в'яжучого, смученого вермикуліту та спеціальних добавок або без них, який використовується дня внут- рішнього та зовнішнього опорядження і теплоізоляції будівельних конструкцій та може виконувати декоративні вогнезахисні та інші функції		
<b>4.4.4</b>	<b>вермикулітовий жаростійкий розчин</b>	de en fr gu	bitzebeständiger Vermikulitmörtel vermiculite refractory mortar monier réfractaire de vermiculite вермикулитовый жаростойкий раствор Вермикулитовый штукатурный раствор, предназначенный для тепловой изоляции конструкций с рабочей температурой до 800°С
	Вермикулітовий тинькуваль- ний розчин, який призначаєть- ся для теплової ізоляції конструкцій з робочою температурою до 800°С		
<b>4.4.5</b>	<b>вермикулітобетон</b>	de en fr gu	Vermiculitbeton vermiculite concrete bèton de vermiculite вермикулитобетон



Штучний кам'яний теплоізоляційний або теплоізоляційно-конструкційний матеріал із в'язучого, спученого вермикуліту та спеціальних добавок

#### 4.4.6 цементвермикуліт

Искусственный каменный теплоизоляционный или теплоизоляционно-конструкционный материал из вяжущего, вспученного вермикулита и специальных добавок

de Zementvermiculit  
en cement-vermiculite  
fr ciment-vermiculite  
ru цементвермикулит

Матеріал із спученого вермикуліту на цементній зв'язці, який призначається для теплоізоляції будівельних конструкцій, а також теплових агрегатів з температурою нагрівання до 800 °С

Материал из вспученного вермикулита на цементной связке, предназначенный для теплоизоляции строительных конструкций, а также тепловых агрегатов с температурой нагрева до 800 °С

#### 4.4.7 поризований вермикулітобетон

de poriger Vermikulit  
en porous vermiculite concrete béton  
fr de vermiculite poreux  
ru поризованный вермикулитобетон

Штучний кам'яний теплоізоляційний матеріал, який виготовляється з в'язучого, піно- або газоутворювача та спученого вермикуліту

Искусственный каменный теплоизоляционный материал, изготовляемый из вяжущего, пено- или газообразователя вспученного вермикулиті

#### 4.4.8 вермикулітополімербетон

de Vermikulitpolzmerbeton  
en vermiculite polymer concrete béton  
fr de vermiculite polymère  
ru вермикулитополімербетон

Штучний кам'яний теплоізоляційний матеріал із спученого вермикуліту, синтетичної

Искусственный каменный теплоизоляционный материал из вспученного вермикулита,

смоли як в'язучого та добавок

#### 4.4.9 вермикуліто-піщаний бетон

de Vermikulitsandbeton  
en vermiculite sand concrete béton de  
fr vermiculite de sable  
ru вермикулито-песчаный бетон

Штучний кам'яний теплоізоляційно-конструкційний матеріал із в'язучого, спученого вермикуліту, дрібного заповнювача

Искусственный каменный теплоизоляционный-конструкционный материал из вяжущего, вспученного вермикулита, мелкого заповнювача

та спеціальних добавок

#### 4.4.10 азбестоввермикуліт

de Asbestvermiculit  
en asbestos vermiculite amiante-  
fr vermiculite  
ru азбестоввермикулит

Штучний кам'яний матеріал із в'язучого, спученого вермикуліту, спеціальних добавок та азбесту, який використовується для теплоізоляції поверхні при температурі до 900 °С

Искусственный каменный материал из вяжущего, вспученного вермикулиті, специальных добавок и асбеста, использующийся для теплоизоляции поверхности при температуре до 900 °С

#### 4.4.11 бітумоввермикуліт

de Bitumenvermiculit  
en bitumen vermiculite  
fr vermiculite bitumè  
ru битумоввермикулит

Матеріал на основі спученого вермикуліту та бітуму, який використовується для теплоізоляції поверхні з робочою температурою до 150 °С

Материал на основе вспученного вермикулита и битума, использующийся для теплоизоляции поверхности с рабочей температурой до 150 °С

#### 4.4.12 керамоввермикуліт

de Keramikvermiculit

Легковагий теплоізоляційний матеріал, що виготовляється із смученого вермикуліту та вогнетривкої глини, використовується для теплоізоляції теплових та енергетичних установок та трубопроводів з температурою експлуатації до 1000 °С

#### 4.4.13 вироби із спученого вермикуліту та мінеральної ваги

Теплоізоляційні вироби із спученого вермикуліту, мінеральної ваги, в'язучого і спеціальних добавок, які використовуються при температурі до 600°С

#### 4.4.14 вермикулітоперлітові вироби

Теплоізоляційні вироби із смученого вермикуліту, смученого перліту, в'язучого та спеціальних добавок

#### 4.4.15 азбестовермикулітові вироби з личкувальним шаром із спученого перліту

Теплоізоляційні вироби із спученого вермикуліту, азбесту, бентонітової глини, крохмалю (основний теплоізоляційний шар) та з азбесту, бентонітової глини, крохмалю та спученого перліту (личкувальний шар)

en ceramovermiculite  
fr cèramovermiculite  
ru керамовермикулит

Легковесный теплоизоляционным материал, изготовленный из вспученного вермикулита и огнеупорной глины, использующийся для теплоизоляции тепловых и энергетических установок и трубопроводов с температурой эксплуатации до 1000 °С

de Bauelementen aus Blähvermiculit und Mineralwatte  
en products from expanded vermiculite and mineral wool  
fr produits vermiculite expansè de laine minerale  
ru изделия из вспученною вермикулита и минеральной ваты  
Теплоизоляционные изделия из вспученного вермикулита, минеральной ваты, вяжущего и специальных добавок, применяемые при температуре до 600°С

de Vermikulit-Perlit -Erzeugnisse  
en vermiculite perlite products produits  
fr en vermiculite-perlite  
ru вермикулитоперлитовые изделия  
Теплоизоляционные изделия из вспученного вермикулита, вспученного перлита, вяжущего и специальных добавок

de Asbestvermiculitschalen aus Blähperlit mit Verkleidungsschie schicht  
en asbestos-vermiculite shells with facing coat from expanded perlite  
fr coquilles d'amiante-vermiculite avec une couche de revèlement en perlite expansèe  
ru азбестовермикулитовые изделия с облицовочным слоем из вспученного вермикулита, азбеста, бентонитовой глины, крахмала (основной] теплоизоляционный слой) и из азбеста, бентонитовой глины, крахмала и вспученного перлита (облицовочный слой)

## Абетковий показчик українських термінів

агрегат сушильно-нічний.....	4.2.9
азбестовермикуліт.....	4.4.10
барабан сушильний.....	4.2.10
бетон вермикуліто-віщаний .....	4.4.9
біотити.....	4.1.3
бітумовермикуліт.....	4.4.11
вермикуліт.....	4.1.2
вермикулітобетон.....	4.4.5
вермикулітобетон поризований.....	4.4.7

вермикулітополімербетон .....	4.4.8
вермикуліт спучений .....	4.2.15
вироби азбестовермикулітові з личкувальним шаром із спученого.	
перліту .....	4.4.15
вироби вермикулітоперлітові .....	4.4.14
вироби із смученого вермикуліту та мінеральної вати .....	4.4.13
гідро біотит.....	4.1.4
гідробіотит вермикулітизований.....	4.1.5
гідрослюди.....	4.1.8
гідрофлогопіт .....	4.1.7
дріблення вибіркове.....	4.2.4
еластичність спученого вермикуліту .....	4.3.10
засника вермикулітові.....	4.4.1
збагачення вібруванням.....	4.2.7
збагачення в "киплячому шарі" .....	4.2.6
збагачення гравіційне.....	4.2.8
збагачення сировини, яка містить вермикуліт.....	4.2.1
керамовермикуліт.....	4.4.12
коефіцієнт пластичності спученого вермикуліту.....	4.3.6
коефіцієнт спучування .....	4.3.4
коефіцієнт ущільнення спученого вермикуліту.....	4.3.2
концентрат вермикулітів.....	4.1.10
.....	
кора вивітрювання.....	4.1.9
маслоємність спученого вермикуліту.....	4.3.7
ніч обертова.....	4.2.14
піч трубчаста.....	4.2.11
ніч шахтна.....	4.2.13
розчин вермикулітовий.....	4.4.2:
розчин вермикулітовий жаростійкий.....	4.4.4
розчин вермикулітовий тинкувальний.....	4.4.3
сепарація електромагнітна.....	4.2.3
сепарація повітряна .....	4.2.5
сировина, яка містить вермикуліт.....	4.1.1
спайність.....	4.3.1
спучування.....	4.3.3
твердість спученого вермикуліту.....	4.3.9
температура спучування мінералів типу вермикуліту.....	4.3.5
теплоємність смученого вермикуліту .....	4.3.8
флогоніт.....	4.1.6
флотація.....	4.2.2
цементовермикуліт.....	4.4.6
циклон.....	4.2.12

### **Абетковий показник німецьких термінів**

Asbestvermikulit.....	4.4.10
Asbestvermikulitschalen aus Bläherlit mit Verkleidungsschicht	4.4.15
Aufbereitung in der "Wirbeschicht".....	4.2.6
Auszugbrechen.....	4.2.4
Bauelement aus Blähervermikulit und Mineralwatte.....	4.4.13
Biolit.....	4.1.3
Bitumenvermikulit.....	4.4.11
Blähen.....	4.3.3

Blähenkoeffizient.....	4.3.4
Blähentemperatur der Mineralien wie Vermikulit.....	4.3.5
Blähvermikulit.....	4.2.15
Blähvermikulithärte.....	4.3.9
Drehofen.....	4.2.14
Elastizität des Blähvermikulits.....	4.3.10
Elektromagnescheidung.....	4.2.3
Flotation.....	4.2.2
hitzebeständiger Vermikulitmörtel.....	4.4.4
Hydrobiolit.....	4.1.4
Hydrobiolitvermikulit.....	4.1.5
Hydroglimmer.....	4.1.8
Hydrophlogopit.....	4.1.7
Keramikvermikulit.....	4.4.12
Ölaufnahmefähigkeit Blähvermikulits.....	4.3.7
Phlogopit.....	4.1.6
Plattenkoeffizient Blähvermikulits.....	4.3.6
poriger Vermikulit.....	4.4.7
rohrförmiger Ofen.....	4.2.11
Schachtofen.....	4.2.13
Schwerkraftaufbereitung.....	4.2.8
Spaltbarkeit.....	4.3.1
Trockern-Ofenaggregat.....	4.2.9
Trockentrommel.....	4.2.10
Verdichtungskoeffizient Blähvermikulits.....	4.3.2
Vermikulit.....	4.1.2
Vermikulitbeton.....	4.4.5
Vermikulitkonzentrat.....	4.1.10
Vermikulit-Mörtel.....	4.4.2
Vermikulit-Perlit-Erzeugnisse.....	4.4.14
Vermikulitputzmörtel.....	4.4.3
Vermikulitpolymerbeton.....	4.4.8
Vermikulitrohstoff.....	4.1.1
Vermikulitrohstoffaufbereitung.....	4.2.1
Vermikulitsandbeton.....	4.4.9
Vermikulitschüttung.....	4.4.1
Verwitterungskruste.....	4.1.9
Vibrationsaufbereitung.....	4.2.7
Wärmekapazität des Blähvermikulits.....	4.3.8
Windseparation.....	4.2.5
Zementvermikulit.....	4.4.6
Zyklon.....	4.2.12

#### **Абетковий показчик англійських термінів**

air separation.....	4.2.15
asbestos vermiculite.....	4.4.10
asbestos vermiculite shells with facing coat from expanded perlite.....	4.4.15
biolite.....	4.1.3
bitumen vermiculite.....	4.4.11
cement-vermiculite.....	4.4.6
ceramovermiculite.....	4.4.12
cleavage.....	4.3.1
compression ratio of expanded vermiculite.....	4.3.2
concentration in fluidized bed.....	4.2.6
coycentration of vermiculite raw materials.....	4.2.1

crust of weathering.....	4.1.9
cyclone.....	4.2.12
drying drum.....	4.2.10
drying oven unit.....	4.2.9
elasticity of expanded vermiculite.....	4.3.10
electromagnetic separation.....	4.2.3
expanded vermiculite.....	4.2.15
expansion.....	4.3.3
expansion factor.....	4.3.4
expansion temperature of the minerals as vermiculite.....	4.3.5
notation.....	4.2.2
filling vermiculite.....	4.4.1
gravity concentration.....	4.2.18
handness of expanded vermiculite.....	4.3.9
heat capacity of expanded vermiculite.....	4.3.8
hydrobiotite.....	4.1.4
hydromicas.....	4.1.8
hydrophlogopite.....	4.1.17
lamellar index of expanded vermiculite.....	4.3.6
oil absorption of expanded vermiculite.....	4.3.7
phlogopite.....	4.1.6
porous vermiculite.....	4.4.7
products from expanded vermiculite and mineral wool.....	4.4.13
rotating furnace.....	4.2.14
selective crushing.....	4.2.4
shaft furnace.....	4.2.13
tube furnace.....	4.2.11
Vermiculite.....	4.1.2
vermiculite concentrate.....	4.1.10
vermiculite concrete.....	4.1.10
vermiculite containing raw material.....	4.1.1
vermiculite hydrobiotite.....	4.1.5
vermiculite refractory mortar.....	4.4.4
vibration concentration.....	4.2.7
vermiculite perlite products.....	4.4.14
vermiculite polymer concrete.....	4.4.8
vermiculite sand concrete.....	4.4.9
vermiculite mortar.....	4.4.2
vermiculite plaster.....	4.4.3

#### **Абетковий показчик французьких термінів**

Absorptivité d'huile de vermiculite expansée.....	4.3.7
amiante-vermiculite.....	4.4.10
béton de vermiculite.....	4.4.5
béton de vermiculite polymère.....	4.4.8
béton de vermiculite de sable.....	4.4.9
béton de vermiculite poreux.....	4.4.7
biolite.....	4.1.13
capacité calorifique de vermiculite expansée.....	4.3.8
ceramovermiculite.....	4.4.12
ciment-vermiculite.....	4.4.6
clivage.....	4.3.1

coefficient de compactage de vermiculite expansée.....	4.3.2
coefficient d'expansion.....	4.3.4
concassage	4.2.4
sélectif.....	
concentration dans le lit fluidifié.....	4.2.6
concentration de matières premières de vermiculite.....	4.2.1
concentration gravitaire.....	4.2.8
concentration par vibration.....	4.2.7
concentré de vermiculite.....	4.1.10
coquilles d'amiante-vermiculite avec une couche de revêtement	
en perlite	4.4.15
expansée .....	
croûte	4.1.9
altérée .....	
cyclone.....	4.2.12
dureté de vermiculite expansée.....	4.3.9
élasticité de vermiculite expansée.....	4.3.10
expansion.....	4.3.3
flottation.....	4.2.2
four à cuve.....	4.2.13
four tournant.....	4.2.14
four tubulaire.....	4.2.11
hydrobiotite.....	4.1.24
hydrobiotite vermiculitique.....	4.1.35
hydromica.....	4.1.8
hydrophlogopite.....	4.1.7
indice lamellaire de vermiculite expansée .....	4.3.6
matière première vermiculitofère.....	4.4.4
mortier d'enduit de vermiculite.....	4.4.3
mortier réfractaire de vermiculite.....	4.4.4
mortier de vermiculite.....	4.4.2
phlogopite.....	4.1.6
produits en vermiculite-	4.4.14
perlite.....	
produits de vermiculite expansée et de laine minérale.....	4.4.13
séparation par air.....	4.2.5
tambour à sécher.....	4.2.10
température d'expansion des minéraux du type vermiculite...	4.3.5
triage électromagn.....	4.2.3
unité de four à sécher.....	4.2.9
vermiculite.....	4.1.2
vermiculite bitumé.....	4.4.14
vermiculite de chargement.....	4.4.1
vermiculite	4.2.15
expansée .....	

#### Абетковий покажчик російських термінів

агрегат сушильно-печной.....	4.2.9
асбестовермикулит.....	4.4.10
барабан сушильный.....	4.2.10
бетон вермикулито-несчаный.....	4.4.9
биотиты.....	4.1.3
битомувермикулит.....	4.4.11
вермикулит.....	4.1.2

вермикулит	4.2.16
вспученный.....	
вермикулитобетон.....	4.4.5
вермикулитобетон	4.4.7
поризованный.....	
вермикулитополимербетон.....	4.4.8
вспучивание.....	4.3.3
гидробиотит.....	4.1.4
гидробиотит вермикулитизированный.....	4.1.5
гидрослюды.....	4.1.8
гидрофлогонит.....	4.1.7
дробление выборочное.....	4.2.4
засынка вермикулитовая.....	4.4.1
изделия асбестовермикулитовые с облицовочным слоем	
из вспученного	4.4.15
перлита.....	
изделия	4.4.14
вермикулитоперлитовые.....	
изделия из вспученного вермикулита и минеральной ваты	4.4.13
керамоверкулит.....	4.4.12
концентрат вермикулитовый.....	4.1.10
кора выветривания.....	4.1.9
коэффициент вспучивания.....	4.3.4
коэффициент шпестшчптосги вспученного вермикулита..	4.3.6
коэффициент уплотнения вспученного вермикулита.....	4.3.2
обогащение вермикулитсодержащего сырья.....	4.2.1
обогащение вибрированием.....	4.2.7
обогащение гравитационное.....	4.2.8
обогащение в "кипящем слое".....	4.2.6
печь вращающаяся.....	4.2.14
печь трубчатая.....	4.2.11
печь шахтная.....	4.2.13
раствор вермикулитовый.....	4.4.2
раствор вермикулитовый жаростойкий.....	4.4.4
раствор вермикулитовый штукатурный.....	4.4.3
сепарация воздушная.....	4.2.5
сепарация электромагнитная.....	4.2.3
спайность.....	4.3.1
сырье вермикулитсодержащее.....	4.1.1
твердость.....	4.3.9
температура вспучивания минералов типа вермикулита	4.3.5
теплоемкость вспученного вермикулита.....	4.3.8
флогопит.....	4.1.6
флотация.....	4.2.2
цементовермикулит.....	4.4.6
циклон.....	4.2.12
эластичность вспученного вермикулита.....	4.3.10

**Ключові слова:**

азбестовермикуліт, вермикуліт спучений, вермикулітова засника, гравітаційне збагачення, коефіцієнт ущільнення спученого вермикуліту, обертова піч, повітряна сепарація, флотоніт, циклон